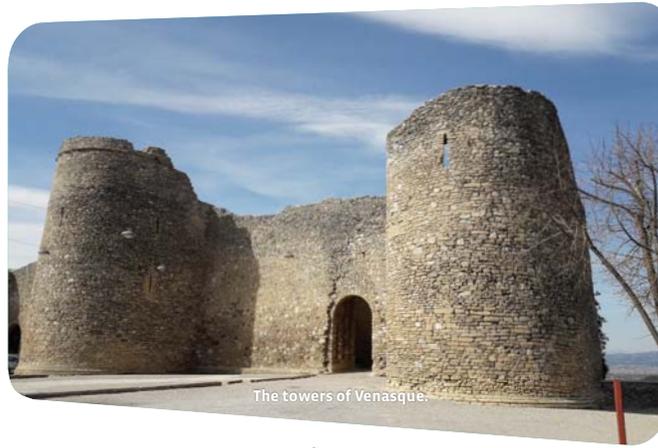




Don't miss: The village of Venasque built atop a rock, one of the most beautiful villages in France. Stroll the narrow streets that climb up to the heart of the village, see the beautiful doors and building façades, the old ramparts...

Don't miss the 6th-century Baptistery near the church, as you enter the village. The Baptistery was built atop the ruins of a Roman temple and is the centre of a remarkable ensemble of religious buildings.

Sehenswert: Venasque, hoch oben auf dem Felsen, gehört zu den „schönsten Dörfern Frankreichs“. Schmale Gassen führen zum Dorfkern hinauf, wo man schöne Tore, Fassaden und alte Stadtmauern bewundern kann. Nicht übersehen: am Dorfeingang neben der Kirche Taufkapelle aus dem 6. Jh. auf den Resten eines römischen Tempels, im Zentrum bemerkenswerte religiöse Figuren.



The towers of Venasque.



Things to do: Excursion to the perched village of Le Beucet, straight out of a Christmas crèche scene. At the base of the rock, a deep valley leads to the Hermitage of St Gens, a place of pilgrimage that is celebrated each year in May.



The hermitage of Saint-Gens.

Erlebnenswert: Kleiner Ausflug zum hochgelegenen Le Beucet, ein Dorf wie aus der Weihnachtskrippe. Unterhalb des Felsens führt ein kesselartiges Tälchen zur Ermitage Saint Gens, einem jährlich im Mai gefeierten Wallfahrtsort.



Food fun: The "Monts de Venasque" cherry is a special, top-of-the-line cherry with its own appellation. It is also called the red diamond due to its gorgeous juicy flavour, fleshy shape and crisp texture. The Monts de Venasque cherry can be found as of June on local markets and at local growers.



The delicious cherry of Venasque.

Verkostenswert: Kirschen von den Monts de Venasque, Marktführer bei Qualitätskirschen. Die wohlschmeckenden, saftigen, fleischigen, knackigen Kirschen, auch „rote Diamanten“ genannt, gibt es ab Juni auf lokalen Wochenmärkten und bei den Erzeugern.



Bonus discoveries: The special, somewhat ghost-like atmosphere in the Nesque riverbed.

The ruins of the La Pérégrine farm (between points 2 and 3)

Entdeckerbonus: Gespenstische Atmosphäre am Flussbett der Nesque.

Ruinen der Ferme de la Pérégrine (zwischen Punkt 2 und 3).



The ruins of the farm.



Safety first For your safety, from 1 July to 15 September, access to wooded areas is governed by a Prefectural order. Get up-to-date information by calling +33(0)4 28 31 77 11 or from the Tourist Information Bureaus. Comply with the access information signs at the entry to forested areas. For any fire start or accident, call 18 (fire brigade) or 112 (emergency number).

Sorglos wandern Aus Sicherheitsgründen ist der Zugang zu den Waldgebieten vom 1. Juli bis 15. September auf Anordnung der Präfektur reglementiert. Auskunft Tel +33 (0)4 28 31 77 11 oder in den Informationsstellen für Touristen. Beachten Sie die Informationstafeln an den Zugängen zu den Waldgebieten. Im Brandfall und bei Unfällen Tel 18 (Feuerwehr) oder 112 (Notruf) anrufen.

Bureaux d'Information Touristique Ventoux Provence

Place du Château - 84330 **Caromb** +33 (0)4 90 62 36 21
97 Place du 25 Août - 84200 **Carpentras** +33 (0)4 90 63 00 78

More hikes and trails on / Mehr Wanderwege auf
www.ventouxprovence.fr



Photos © OTI Ventoux Provence. Merci de ne pas jeter sur la voie publique.

HIKE WANDERBLATT

PÉRÉGRINE ET FONDS DES GORGES DE LA NESQUE VENASQUE



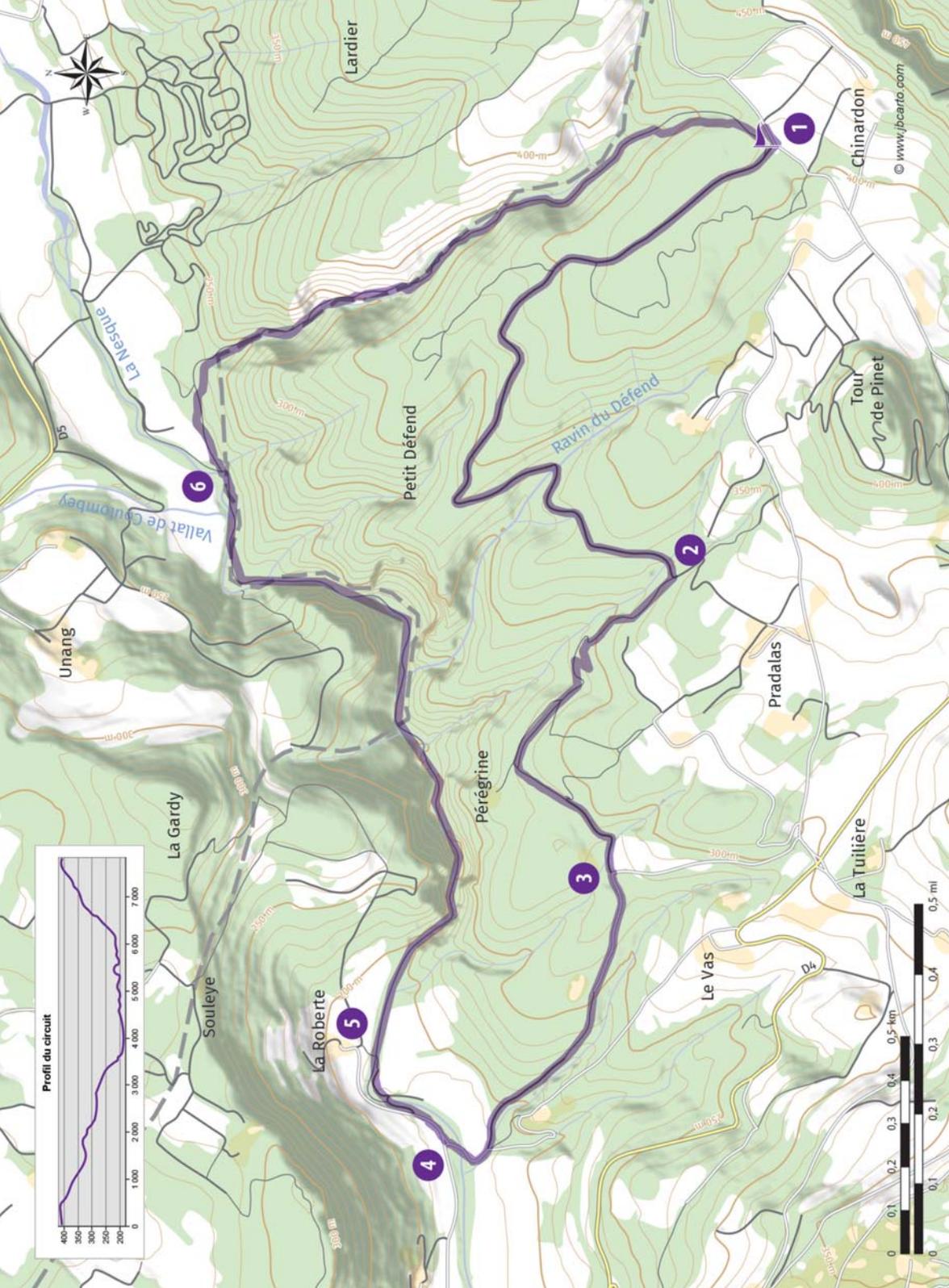
8 km +300 m 3h30

Hiking shoes recommended / Wanderschuhe empfohlen



The village of Venasque is considered to be one of the most authentic villages in the Comtat Venaissin area, and is the source of the area's name. Venasque has been sheltered since time immemorial by its shielded location atop a rocky outcrop. To the east of the village, the hamlets known as Pérégrine and Le Petit Défend retain their wilderness character which has led them to being ranked as Environmentally-Sensitive Areas.

Venasque, seit Urzeiten durch seine Lage hoch auf dem Felsen quasi uneinnehmbar, gilt als eines der authentischsten Dörfer im Comtat Venaissin. Das Adjektiv Venaissin stammt übrigens von Venasque. Im Osten des Orts liegen die naturbelassenen Gemarkungen Pérégrine und Le Petit Défend, die als empfindliche Naturräume (ENS) eingestuft wurden



On the path of Venasque.



Venasque, ranked among the most beautiful villages in France.

Signs: small hiking signs "Les Châteaux"
Markierung: Wanderschilder „Les Châteaux“
Ref IGN: TOP25 31420T:
 Cavaillon / Fontaine de Vaucluse /
 PNR du Luberon

Departure and arrival: In Venasque, take the D4 road to Murs, continue for 5km, then take a left on Chemin de Chinardon. Continue on this road about 1km, to the second small yellow sign "Chinardon- 409 m" on the left, just after the DFCI fire tank. Park.

Start und Ankunft: Ab Venasque 5 km auf der Straße nach Murs (D4) fahren, dann nach links in den Chemin de Chinardon einbiegen. Ca. 1 km auf diesem Weg bis zum zweiten gelben Schild „Chinardon - 409 m“ weiterfahren (Schild links, kurz nach der Wasserzisterne DFCI). Hier parken.

GPS coordinates at the start / GPS-Koordinaten Startpunkt: 43°59'26.7"N 5°11'16.3"E

1 Small yellow sign "Chinardon- 409m". Take the Chinardon trail marked in yellow (PR).
Gelbes Wanderschild „Chinardon- 409 m“.
 Dem gelb markierten (PR) Wanderweg Chinardon folgen.

2 Pay close attention, for the trail forks to the right after a little bridge (cairn) and goes through the forest. Respect private property. Take a left at the following intersection. (When the trail comes out of the forest and forks east/south-east to go along plots of land planted with fruit trees, you have the possibility of going straight and making a round-trip to the ruins of the Farm de la Pérégrine).

Aufpassen: nach einer kleinen Brücke biegt der Pfad nach rechts in den Wald ab (Steinmännchen). Nehmen Sie Rücksicht auf Privatgrundstücke. An der nächsten Wegkreuzung links abbiegen. (Wenn der Pfad aus dem Wald führt und nach Ost-Südost abbiegt, an Obstanlagen vorbei, kann man optional geradeaus

bis zu den Ruinen der Ferme de la Pérégrine gehen und wieder zurück).

3 At the intersection with the trail, take a right, go downhill and reach a small road (small yellow sign "Les Souveilles - 190m").

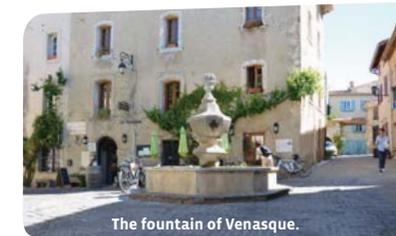
An der Kreuzung mit dem Weg nach rechts abbiegen und hinuntergehen bis zu einer kleinen Straße (gelbes Wanderschild „Les Souveilles - 190m“).

4 At the small sign, take a right, direction Malemort-La Roberte. Am Schild nach rechts in Richtung Malemort-La Roberte.

5 At the second small sign, follow on the yellow and red signs on the right (GRP) that zig-zag in the small canyons forged by the bed of the River Nesque. Am zweiten Schild nach rechts der gelb-roten Markierung folgen (GRP) und im Zickzack durch kleine Schluchten, die vom Flüsschen Nesque gegraben wurden.

6 As you come out of the canyons, go past the small sign "Fonds de Nesque - 221 m", and 150 meters further on, go up on the right via the Combe du Diable marked in yellow. The uphill is steep and the trail is a steep one, be careful! This marked trail gets easier and takes you to the carpark. Hinter den Schluchten am Schild „Fonds de Nesque - 221 m“ vorbeigehen. 150 m weiter rechts die gelb markierte Combe du Diable hinaufgehen. Vorsicht: steiler, schroffer Anstieg! Der markierte Weg wird anschließend bequemer und führt zum Parkplatz zurück.

Nameplate of departure.



The fountain of Venasque.

Hikers' Safety Charter:

- Wear sturdy shoes, take drinking water, snacks, gear adapted to the weather, a hat.
- Have basic first aid products with you.
- Leave no waste.
- Respect the land you cross – crops, private property, plants, animals, history.
- Stay on the marked trails.
- Check the weather before you go: Météo France is 32 50 (0.34€/minute).
- A pair of binoculars is a real Plus+!



Richtlinien für Wanderer

- Tragen Sie feste Schuhe, nehmen Sie Wasser, etwas Proviant, wettergeegnete Kleidung und eine Kopfbedeckung mit
- Nicht vergessen: Erste-Hilfe-Set
- Lassen Sie keine Abfälle liegen
- Nehmen Sie Rücksicht auf die Umgebung (Äcker, Privatgrundstücke, Pflanzen, Tiere, Kulturgut)
- Bleiben Sie auf den beschriebenen Wanderwegen
- Erkundigen Sie sich vor der Wanderung nach dem Wetter: Météo France Tel. 32 50 (0,34 €/min)
- Das kleine Extra: ein Fernglas